



القمة WORLD
العالمية GOVERNMENT
للحكومات SUMMIT



مركز محمد بن راشد
للابتكار الحكومي
MOHAMMED BIN RASHID CENTRE
FOR GOVERNMENT INNOVATION



ابتكارات الحكومات الخلاقة EDGE OF GOVERNMENT

القمة العالمية للحكومات 2018
World Government Summit 2018

You are light

Every era, time and culture has its own challenges. Today, we are preoccupied with questions of health and well-being, safety and trust, identity and adaptive regulation. It is in these moments that human ingenuity emerges, with its ability to craft new solutions and shape technology to guide us into the light.

In today's world of rapid change and technological advancement, government innovation is more important than ever! By embracing experimentation and non obvious solutions, we develop new ways to impact citizens' lives and change our world for the better.

Shaping new worlds starts at the edge, not at the core. We shed light on the unusual and unexpected before it becomes the new mainstream. The Edge of Government 2018 is a journey from the dark into the light.

Let today's brightest ideas inspire us all, when faced with the challenges of tomorrow.

You are light.

لكل حقبة زمنية تحدياتها الخاصة. تشغلنا اليوم أسئلة لا تنتهي عن الصحة وجودة الحياة، والأمن والهوية والتشريعات وتعزيز الثقة بين أفراد المجتمع. وفي مثل هذه الأزمات، يتجلى الإبداع البشري مرةً تلو الأخرى للتصدي لهذه التحديات والاجابة على الأسئلة والانتقال إلى مرحلة النور والأمل.

قدّمت لنا العقول المبدعة على مرّ العصور حلولاً وأفكاراً مبتكرة ساهمت في التغلب على تحديات كبرى وإضافة قيمة حقيقية للنهوض بالمجتمع وتعزيز جودة الحياة. ومع ما نشهده اليوم من تغيير متسارع وتقدم تكنولوجي هائل، أصبحت حاجتنا إلى الابتكار الحكومي أكثر من أي وقت مضى. فمن خلال تبني منهج الابتكار والتقدم، يمكننا استكشاف سبل جديدة للارتقاء بحياة المواطنين وتغيير عالمنا إلى الأفضل.

إن اكتشاف آفاق جديدة يبدأ عندما تطلق العنان لأفكارك ولا تحصر تفكيرك في نطاق عملك اليومي. ومن هنا نسلط الضوء على اكتشاف كل ما هو غير مألوف أو غير اعتيادي قبل أن يصبح هذا النهج الجديد هو الوضع التقليدي.

ابتكارات الحكومات الخلاقة 2018 مرحلة الانتقال من المجهول إلى النور والأمل.

بأفكار اليوم المبتكرة، نتغلب على تحديات المستقبل.

أنت الأمل.



مركز محمد بن راشد للابتكار الحكومي

تأسس مركز محمد بن راشد للابتكار الحكومي لتحفيز وإثراء ثقافة الابتكار في القطاع الحكومي من خلال وضع منظومة متكاملة للابتكار بحيث يصبح ركيزة أساسية من ركائز حكومة دولة الإمارات العربية المتحدة تطبيقاً لرؤية صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي الهادفة إلى تطوير العمل الحكومي، وتعزيز تنافسية دولة الإمارات بحيث تكون حكومة دولة الامارات في مصاف الحكومات الأكثر ابتكاراً على مستوى العالم.

Mohammed Bin Rashid Centre for Government Innovation

The Mohammed Bin Rashid Centre for Government Innovation was established to stimulate and enrich the culture of innovation within the government sector through the development of an integrated innovation framework. The goal is for innovation to become one of the key pillars of the UAE government in line with the vision of H.H. Sheikh Mohammed Bin Rashid Al Maktoum, UAE Vice President, Prime Minister and Ruler of Dubai, which aims to develop government operations and enhance the UAE's competitiveness, making the UAE one of the most innovative governments around the world.





ابتكار خدمات
حكومية جديدة
Shaping New
Government
Services

Shaping New Government Services



Sweden

Ticketing redefined - when governments are early adopters to citizens' requests

Swedish government-run railway company SJ lets its passengers use a chip implanted under their skin to present their ticket. The tiny chip enables train personnel to scan passengers' hands.

The new service was introduced as a result of citizens' demands. Rather than dismissing the request for payment by implants as an anomaly, the company embraced the change, recognising it might be an early sign of a growing trend. A prototype was developed in just 2 weeks, and the new payment option was introduced at record time. As technology becomes more and more widespread, how many more service extensions will citizens want? Proactive governments have a chance to be responsive and shape the future of services together with citizens.

Contributors and Partners



SJ

ابتكار خدمات حكومية جديدة



السويد

كيف استجابت الحكومة لتطلعات المواطنين وابتكرت خدمات حكومية جديدة

أتاحت شركة الخطوط الحديدية السويدية "إس جيه" المملوكة من قبل الحكومة للركاب إمكانية استخدام شريحة مزروعة تحت الجلد كبديل عن التذاكر التقليدية، وتتيح الشريحة الصغيرة لموظفي الخطوط الحديدية مسح أيدي الركاب باستخدام جهاز قارئ للشرائح.

تأتي هذه الخدمة الجديدة استجابة لطلبات المواطنين، إذ تبنت الشركة هذه الفكرة بدلاً من تجاهلها كونها خدمة قد تكون مطلوبة من الجمهور في المستقبل. وتم تطوير النموذج الأولي خلال أسبوعين فقط، وظهر خيار الدفع الجديد خلال وقت قياسي. ومع تزايد انتشار وتقديم التكنولوجيا ستزداد توقعات ومتطلبات المتعاملين والتساؤل هنا هل ستكون الحكومات المبتكرة هي الأكثر قدرة على الاستجابة لهذه التغيرات ورسم مستقبل جديد للخدمات الحكومية بالتعاون مع مواطنيها؟

المساهمون والمشاركون

شركة الخطوط الحديدية السويدية "إس جيه"





سحابة المواهب الحكومية Talent Cloud

Talent Cloud



Canada

Canada's Free Agents - How the government has redefined the meaning of being a public servant

One of the reasons governments often struggle to recruit and retain talent is that the public sector is seen as providing fewer opportunities for professional development and lateral career moves. The Government of Canada's Free Agents program was designed to fix this problem. "Free Agents" are selected for their attributes and behaviours rather than their traditional skills. They are able to choose their work and undertake projects across the Canadian public service. Once in the programme, job satisfaction and enjoyment are considerably higher for Free Agents compared to the rest of the public service. Furthermore, the vast majority of Free Agents report new opportunities to apply existing skills and develop new skills and a higher likelihood of remaining in the public service.

Contributors and Partners



Canada's Free Agents

سحابة المواهب الحكومية



كندا

كيف تمكنت الحكومة الكندية من تغيير طبيعة عمل موظفي الحكومة الموهوبين

من الأسباب الرئيسية وراء إستقالة بعض موظفي القطاع الحكومي هي عدم وجود فرصاً لتسليق السلم الوظيفي والتطور المهني ولذلك قامت الحكومة الكندية بإبتكار برنامج "الموظفين المتنقلين"، وهو برنامج يضم موظفين يتمتعون بقدرات على الابتكار وتقديم حلول للتحديات الموجودة ويرغبون بالعمل بناء على مشاريع محددة، ويتم اختيارهم استناداً إلى مهاراتهم وكفاءاتهم وليس وفقاً للمعايير التقليدية المتعلقة بالمؤهلات العملية والأكاديمية. ويستطيع الموظفون المنتسبون لهذا البرنامج إختيار المشاريع التي يرغبون بالعمل عليها حسب مهاراتهم. وقد أثبتت نتائج تقييم البرنامج أن الموظفين المتنقلين يتمتعون بمستويات أعلى من الرضا الوظيفي بالإضافة إلى انخفاض معدل الدوران الوظيفي بالنسبة لهم وزيادة معدل بناء قدراتهم مقارنة بالموظفين الآخرين في القطاع الحكومي.

المساهمون والمشاركون



الموظفين الموهوبين في الحكومة الكندية



إنسان معزز
بقدرات آلية
Cyborg

Cyborg



United Kingdom

Why governments are recognizing new 'identities' and 'abilities'

Neil Harbisson is the world's first legally recognized cyborg. He has an antenna implanted into his skull that gives him access to something he was born without: the ability to perceive colour. It's a skill he has been successfully honing for nearly 13 years: crafting pieces of art, symphonies, and building his very own 'Cyborg' foundation in its honour. For governments, his case raises important questions on what it means to be human: from administrative issues like, for example, the issuing of a passport ID to more substantial ethical and regulatory questions.

Contributors and Partners



Cyborg Foundation

إنسان معزز بقدرات آلية

المملكة المتحدة 

أول "إنسان معزز بقدرات آلية" (Cyborg) معترف به قانونياً بحث الحكومات في جميع أنحاء العالم على إعادة التفكير بـ "الهوية" و"القدرات البشرية"

يعتبر نيل هاربيسون أول "إنسان معزز بقدرات آلية" (Cyborg) يُعترف به قانونياً، إذ لديه جهاز هوائي مزروع في جمجمته يمنحه القدرة على تجاوز إعاقته المصاب بها منذ الولادة والتي تحرمه من رؤية جميع الألوان. تمكن هاربيسون منذ عملية زرع الجهاز الهوائي قبل نحو 13 عاماً من التغلب على الإعاقة بحيث مكّنه الجهاز من "سماع" الألوان وأخذ يبدع فتاً رسم معه لوحات فنية، وألف سمفونيات موسيقية ساحرة، كما قام بتأسيس مؤسسة "سايبورغ فاؤندينشن" (Cyborg Foundation). وتثير حالته العديد من التساؤلات بالنسبة للحكومات حول تحديد الهوية البشرية بدءاً من الأمور الإدارية التقليدية مثل إصدار جوازات السفر، وصولاً إلى الأمور الأخلاقية و التشريعية الأكثر تعقيداً.

المساهمون والمشاركون

مؤسسة سايبورغ



استخدام تقنيات جديدة لصيانة البنى التحتية Mobilizing Construction



Mobilizing Construction



Kenya

How infrastructure maintenance can be redesigned to empower citizens and deliver better results

Maintaining good quality roads in Kenya may sometimes be a tricky challenge due to the difficulty of monitoring the infrastructure and quickly procuring services to fix issues. To improve the situation, the Kenyan government is involving local communities in an innovative way. A smart device placed on vehicles measures road conditions in real time and identifies road hazards like potholes that need repairs. Micro contracts are created to assign road repairs to pre-registered local labourers who bid for work via mobile phones. In an initial pilot, lead times were shortened significantly.


Contributors and Partners



Mobilized Construction

Mobilized Construction

استخدام تقنيات جديدة لصيانة البنى التحتية

جمهورية كينيا 

كيف يمكن توظيف تقنيات جديدة لصيانة البنى التحتية لتمكين المواطنين من تحقيق نتائج أفضل وتوفير فرص اقتصادية جديدة

إن عملية صيانة البنى التحتية والطرق تشتمل على الكثير من التحديات كإكتشاف الأعطال والعمل على إصلاحها بالسرعة الكافية. لذا لجأت الحكومة الكينية إلى ابتكار نظام جديد لصيانة الطرق عبر إشراك المجتمعات المحلية بهدف تحسين الوضع القائم، إذ تم تركيب أجهزة ذكية على المركبات لمراقبة حالة الطرق في الوقت الفعلي وتحديد المخاطر مثل الحفر التي تحتاج إلى إصلاح. ويتميز النظام بأنه يمكن من إبرام عقود الصيانة وإسنادها إلى عمال الصيانة المسجلين مسبقاً والذين يقدمون أفضل عرض سعر عبر النظام المتوفر على الهواتف المحمولة. وتم تجربة هذا النظام الجديد وأثبتت النتائج تقليل الفترة الزمنية اللازمة لإجراء عمليات الإصلاح والصيانة بشكل كبير.

المساهمون والمشاركون

موباليزد كونسركشن



An aerial photograph of a large-scale construction project. The image shows a complex network of yellow metal scaffolding erected over a concrete structure. Several workers in green and blue uniforms are visible on different levels of the scaffolding and on the ground. The ground is a mix of concrete and dirt, with various construction materials and equipment scattered around. The overall scene depicts a busy and intricate construction environment.

سن تشريعات جديدة باستخدام الخوارزميات Shaping New Regulation

Shaping New Regulation



The Netherlands

How to rethink enforcement of regulation using algorithms

Air and noise pollution do not abide by any geographic boundaries and can drastically impact the quality of life of residents living in surrounding areas. Regulating and enforcing compliance with air and noise standards can be tricky for local governments. As a result, regulations at times risk remaining just on paper. In the Netherlands, citizens living in the vicinity of a location where an event (e.g. a concert) or a construction happens receive an instant micropayment every time the noise level exceeds its limits. Sensors in their homes monitor the noise level. What other issues could be regulated this way?

Contributors and Partners



Decibel.Live

سن تشريعات جديدة باستخدام الخوارزميات



هولندا

كيف يمكن إعادة سن التشريعات باستخدام الخوارزميات

إن الأجواء النقية الخالية من تلوث الهواء والضوضاء لا يمكن حصرها في موقع جغرافي محدد حيث يتأثر المقيمين في المناطق المجاورة بهذا التلوث بشكل كبير. وقد لا يكون توفير أجواء نقية بالأمر السهل على الحكومات وخاصة في المدن والمناطق ذات الكثافة السكانية المرتفعة. إلا أن الحكومات قادرة من خلال سن القوانين والتشريعات على تحقيق هذه الأهداف بما يعود بالنفع على مواطنيها، وهو ما قامت به الحكومة الهولندية عندما أُنشأت للمواطنين صلاحية مراقبة تلوث الهواء ونسب الضوضاء المرتفعة من خلال قياسهما عن طريق تطبيق "ديسيل دوت ليف" (Decibel.LIVE) المستند على تقنية "انترنت التعاملات الرقمية - البلوك تشين"، والذي يقيس الاهتزازات لتحديد مستويات التلوث في الوقت الفعلي. ولا يقف الأمر عند هذا الحد، بل أُنشأت الحكومة إمكانية حصول المواطنين في المناطق المجاورة لأماكن تنظيم الحفلات الغنائية أو مواقع الإنشاءات على تعويضات فورية كلما تم تجاوز مستويات التلوث المسموح بها. وهكذا نجد أن الحكومة الهولندية عملت على إيجاد حلولاً مبتكرة من خلال استخدام أحدث تقنيات العصر الحالي. والسؤال هنا، ما هي التحديات الحكومية الأخرى التي يمكن سن تشريعات جديدة بخصوصها باستخدام التقنيات الحديثة؟

المساهمون والمشاركون



ديسيل دوت ليف



إعادة تعريف منظور
الرفاه الاجتماعي
Shaping
Well-being

Shaping Well-being



Norway

How the municipality reframed welfare from a cost to an investment

How do you get frontline service staff to gain a new perspective on their work, and innovate the services they provide to citizens? Keen to reframe welfare, the Asker Welfare Lab turned to investment bankers to provide a new perspective on the way they provide their services to disadvantaged citizens.

The result: municipal staff now form cross-cutting investment teams that, in a public ceremony, sign off a long-term investment plan in and with citizens. Living conditions and quality of life of families were measured before and after the encounter with the Investment Team showing improvements and reduced costs for service provision. The municipal employees involved, who now have greater access to resources and can make investments at an earlier stage, feel that they can affect real change.

Contributors and Partners



Asker kommune

Asker Municipality – Asker Welfare lab

إعادة تعريف منظور الرفاه الاجتماعي



النرويج

كيف قامت بلدية النرويج بتحويل الرفاه الاجتماعي من عبء على الحكومة إلى استثمار

كيف يمكن توجيه موظفي الخدمات الحكومية إلى تطوير عملهم والابتكار في الخدمات التي يقدمونها للمواطنين؟ انطلاقاً من حرص الحكومات على تحقيق الرفاه الاجتماعي، قام فريق عمل "أسكر ولفير لاب" (Asker Welfare Lab) بالتعاون مع المصارف الاستثمارية لوضع آلية جديدة لتقديم خدمات متخصصة للفئات التي تخضع للتأهيل من المواطنين.

النتيجة: قام موظفو البلدية بتشكيل فرق عمل مع البنوك لوضع خطط طويلة الأمد للاستثمار في المواطنين وقاموا بعمل اتفاقية مع العائلات والمواطنين الخاضعين للتأهيل لضمان استمراريتهم في البرامج الموضوعة وذلك من خلال عقد احتفالية عامة. وتم قياس ظروف المعيشة وجودة الحياة لتلك العائلات قبل وبعد تعاونها مع فرق الاستثمار، حيث تم الكشف عن تسجيل تحسن ملحوظ في ارتفاع مستوى معيشتهم وانخفاض تكاليف تقديم الخدمات، كما شعر موظفو البلدية بقدرة أكبر على إحداث تغيير فعلي في المجتمع، لكونهم يتمتعون بإمكانية الوصول إلى موارد أكبر تمكنهم من الاستثمار في المواطنين في مراحل مبكرة.

المساهمون والمشاركون



بلدية أسكر - أسكر ولفير لاب

Asker kommune



توظيف التكنولوجيا
لإنقاذ الأرواح
Shaping Technology
to Save Lives

Shaping Technology to Save Lives



United States of America

How firefighters can now "C-Thru" hazardous environments

While thermal imaging cameras have long enabled fire fighters the ability to see in zero visibility, new technologies are greatly expanding their capabilities. Traditional thermal is slow, overloaded with information, and displayed in a way that is unnatural for rapid navigation in extreme environments.

Inspired by an actual walk inside a volcano and co-developed with end users, the C-Thru system allows firefighters to get in and out of the fire five times faster. What other technologies can governments quickly adopt and help develop to bring greater benefits to public servants and citizens alike?

Contributors and Partners



Qwake Technologies

Menlo Park Fire Department

Cosumnes Fire Department

توظيف التكنولوجيا لإنقاذ الأرواح

الولايات المتحدة الأمريكية 

كيف يمكن لرجال الإطفاء انقاذ الأرواح في الظروف الخطرة وانعدام الرؤية

على الرغم من أن الكاميرات الحرارية مكّنت رجال الإطفاء من الرؤية في ظل ظروف انعدامها، إلا أن التقنيات الحديثة ساهمت في رفع كفاءتهم، إذ تنسم الصور الحرارية التقليدية بالبطء مما لا يتناسب مع التحرك السريع المطلوب في الأزمات و الظروف الخطرة.

هذا الابتكار المستوحى من تجربة الدخول الى البركان لدراسته، نظام "سي-ثرو" (C-Thru)، يسمح لرجال الإطفاء بالدخول والخروج من الحريق بسرعة فائقة حيث تفوق الطرق التقليدية، وهنا نتساءل عن التقنيات الأخرى التي يمكن للحكومات تطويرها واعتمادها بما يعود بالنفع على موظفي الحكومة والمواطنين؟

المساهمون والمشاركون

مركز إطفاء كونسيموز

مركز إطفاء منلو بارك

كويك للتكنولوجيا



#القمة_العالمية_للحكومات

#WorldGovSummit

#MBRinnovation



